



# TAGHELL



**Deutsch**

**Gebrauchsanweisung**  
ab Seite 3

**English**

**Instruction Manual**  
from page 5

**Français**

**Manuel d'instruction**  
à partir de la page 7

**Nederlands**

**Instructiehandleiding**  
vanaf pagina 9

**Taghell-  
Tischleuchte**

Liebe Kundin, lieber Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses tollen Produkts.  
Bevor Sie hoffentlich viel Freude an diesem Produkt haben möchten  
wie  
Sie bitten, vor Inbetriebnahme, die Gebrauchsanleitung sorgfältig zu  
lesen.

Viel Freude wünscht Ihnen Ihr Qualitätsteam.



**EIGENSCHAFTEN VORTEILE:**

1. Die Taghell Tischleuchte hat insgesamt 3 Lichtstimmungen: Taglicht-kaltes Licht und warmes Licht.
2. Die 3 Lichtstimmungen plus die 4 Lichtintensitäten schaffen 12 Kombinationen für verschiedene Ausleuchtungsanforderungen.
3. Ausschließlich haben wir hier nur Hochleistungs- Bestandteile sowie LED's (48) verwendet. Dadurch ist die Ausleuchtung konzentriert, hell und gleichmäßig.
4. Schlichtes, puristisches Design in Kombination eines modernen High-Tech-Touch-Tastenfeld ergänzen das Bild der Taghell Tischleuchte.
5. Eine lange Lebensdauer- mehr als 10.000 Stunden sind Ihnen gewiss.
6. Der Lampenhals ist flexibel, so dass er in den idealen Winkel eingestellt werden kann.
7. Bei der Taghell Tischleuchte wurde eine völlig Neue Beleuchtungstechnologie der bereits 4. Generation verwendet. Sie können hier bis zu 80% der Energie einsparen.
8. Ein 12 V DC Adapter ist die Energiequelle. Niedrigerer Energieverbrauch. Spart 90% mehr Energie als künstliches Licht.
9. Enthält keine Umweltschädlichen Bestandteile wie z.B. Quecksilber oder giftige Metalle.
10. Da sie keine zerbrechlichen Teile aus Glass enthält, ist sie sicherer.

Spart	"0" UV Licht	Schützt die Augen	Lebensechte Farben	Umweltfreundliches Material
1/3 mehr Energie als herkömmliche Glühbirnen	schadet nicht der Haut	das weiche Licht, flickerfrei	Tageslicht	ohne Quecksilber und Blei

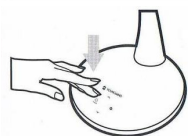
**ACHTUNG**

- Um einen Stromschlag zu vermeiden, nehmen sie das Produkt nicht selbst auseinander.
- Verwenden sie zum Normalbetrieb der Lampe nur den mitgelieferten Adapter.
- Um deren Umkippen und damit Schaden zu verhindern, stellen sie die Lampe nicht auf ungerade Oberflächen.
- Stellen sie die Lampe nicht auf Plätze mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit.
- Um Augenschmerzen zu vermeiden, sehen sie nicht direkt in das LED-Licht.
- Ziehen sie in den folgenden Fällen das Stromkabel und verwenden sie die Lampe nicht weiter:
  - Das Stromkabel oder der Stecker sind kaputt oder beschädigt.
  - Die Lampe ist feucht oder stand im Regen.
  - Die Schale und der Lampenhals sind kaputt oder beschädigt.
  - Rauch steigt aus der Lampe oder es fliegen Funken.
  - Das LED-Licht flickert oder bricht ungewöhnlich.

**GEBRAUCH**



Schließen sie den Adapter in die hintere Öffnung des Lampensockels und stecken sie den Stecker in eine Steckdose.  
**Anmerkung:** Der Adapter wird ausschließlich für dieses Produkt verwendet. Er kann nicht für andere Elektrogeräte verwendet werden.



Berühren sie die AN/AUS Taste leicht, um die Lampe anzumachen. (Bitte beachten sie den Abschnitt **BEDIENUNG**).

**Anmerkung:**

1. Beim Einstellen des Winkels des Lampenhalses oder -kopfes, den Lampensockel gut festhalten.
2. Übermäßige Anpassung (über den maximalen Winkel hinaus) kann zu Schaden führen.



Der Lampenhals kann vertikal eingestellt werden (hoch/runter) innerhalb eines 150 Grad-Winkel.



Der Lampenhals kann horizontal gedreht werden (rechts/links) innerhalb eines 90 Grad-Winkel (45 Grad nach links und 45 Grad nach rechts).



Der Lampenkopf kann seitwärts angepasst werden (rechts/links) innerhalb eines 60 Grad-Winkel (30 Grad nach links und 30 Grad nach rechts).

## BEDIENUNG

**An/Aus:** zum Einschalten einmal berühren; ein zweites Mal zum Ausschalten.

**Mode:** Änderungen der Lichtstimmungen:  
Taghell - Kalt - Warm.

**Hoch:** Helligkeit erhöhen

**Runter:** Helligkeit verringern

- Helligkeits-Speicher: Die Helligkeit bleibt auf der Stufe, die die Lampe beim letzten Ausschalten hatte.

**Touch Tasten:**

Hoch



An / Aus



Runter

## SPEZIFIZIERUNG

Max. Leistung	12W	Max. Licht (30cm)	>2000 lux
Lichtstrom	700lm	Betriebsspannung	DC12v -1000 mA
Lichtstimmung	Kaltes Licht : 5500k Warmes Licht : 3300k Taglicht: 4000k	Betriebstemperatur	<50 Grad Celsius

**Material:** Aluminium-Legierung, Silikon-Kautschuk, PC, ABS, Eisen.

**Größe:** (entfaltet) 65 x 19 x 19 cm

**INHALT:** 1 LED Lampe, 1 Adapter und eine Bedienungsanleitung.

## FEATURES

1. 2 sets of light sources of 2 colour temperatures (cold and warm) create 3 colour temperatures (cold, warm, and natural).
2. 3 colour temperatures plus 4 degrees of brightness make 12 combinations to meet different lighting requirements.
3. Uses high performance LEDs (48) and components. Lighting effect is concentrated, bright and more even.
4. Simple design. Fashionable high-tech touch key panel.
5. Super-long service life---more than 10,000 hours.
6. The neck of the lamp is a soft tube easy to be adjusted to the most suitable angle.
7. Adopts totally new 4th generation illumination technology. Saves 80% of energy. The light is soft and similar to natural light.
8. Power supplied by 12V DC adaptor. Lower energy consumption. Saves 90% of power than incandescent light.
9. Does not contain tungsten, mercury and other toxic metals. Won't pollute the environment. Creates a low-carbon environmentally friendly life.
10. Does not contain fragile glass parts, so it is safer.

Saves	"0" UV light	Eye-protecting	Lifelike colour	Eco-friendly material
1/3 of energy than traditional bulb	won't harm skin	soft light, flare-preventing	natural light	no mercury & no lead

## ATTENTION

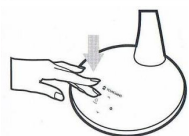
- Do not disassemble the product yourself so as to avoid electric shock.
- Only use the included adapter exclusive for the lamp to maintain normal operation.
- Do not place the lamp on uneven surface to prevent the lamp from tipping and damage.
- Do not place the lamp at locations of high temperature or high humidity.
- Do not stare at the LED directly so as to avoid hurt on eyes.
- In the cases below, pull the power cord, stop using the lamp:
  - The power cord or the plug is broken or damaged.
  - The lamp is damp or has been in the rain.
  - The shell and the neck of the lamp are broken or damaged.
  - The lamp smokes or sparks.
  - The LED abnormally flickers or breaks.

## USE



Connect the adaptor into the rear hole of the lamp base and insert the plug in a socket.

**Note:** The adapter is exclusively used for this product. It cannot be used on other electric appliances.



Touch the ON/OFF key gently to turn on the lamp (Please refer to the **OPERATION** section).

**Note:**

1. When adjusting the angle of the neck or the head of the lamp, hold the lamp base firmly.
2. Excessive adjustment (exceeding the maximum angle) may cause damage.



The neck of lamp can be adjusted vertically (up/down) within a 150-degree angle.



The neck of the lamp can rotate horizontally (right/left) within a 90-degree angle (45 degrees to the left and 45 degrees to the right).



The head of the lamp can be adjusted sideways (right/left) within a 60-degree angle (30 degrees to the left and 30 degrees to the right).

**OPERATION**

**On/Off:** touch one time to turn on and again to turn off.

**Mode:** change the light colour:  
cold - warm - natural.

**Up:** increase the brightness.

**Down:** decrease the brightness.

- Brightness memory: The brightness will remain at the degree when you last turn off the lamp.

**Touch keys:**

**SPECIFICATION**

Max power	12W	Max luminous (30cm)	>2000 lux
Luminous flux	700lm	Working voltage	DC12v -1000 mA
Colour temperature	Cold light : 5500k Warm light : 3300k Cold & warm light 4000k	Working temperature	<50 degrees Celsius

**Material:** aluminum alloy, silicon rubber, PC, ABS, iron.

**Size:** (unfolded) 65 x 19 x 19 cm

**CONTENTS:** 1 LED lamp, 1 adaptor, and 1 copy of instructions.

## CARACTÉRISTIQUES

- 2 sets de sources lumineuses de 2 températures de couleur (froide et chaude) créent 3 températures de couleur (froide, chaude et naturelle).
- 3 couleurs de températures plus 4 degrés de luminosités font 12 combinaisons pour répondre aux besoins différents d'éclairage.
- L'utilisation des LEDs (48) et composants de haute performance. L'effet de la lumière est concentré, lumineux et plus égalisé.
- Conception simple. Panneau de touches tactiles high-tech à la mode.
- Durée de la vie très longue – plus de 10,000 heures.
- Le col de la lampe est un tube souple facilement adaptable à l'angle le plus convenant.
- Elle adopte totalement nouvelle technologie d'illumination de 4ième génération. Elle économise 80% d'énergie. La lumière est douce et semblable à la lumière naturelle.
- L'électricité fournie par l'adaptateur de 12V DC. Faible consommation d'énergie. Elle économise 90% plus d'énergie que la lumière incandescente.
- Elle ne contient pas de tungstène, de mercure et d'autres métaux toxiques. Elle ne polluera pas l'environnement. Elle crée la vie respectueuse de l'environnement à faible carbone.
- Elle ne contient pas de pièces en verre fragiles, elle est donc plus sûre.

Économise	"0" lumière UV	Protège les yeux	La couleur semblable	Matériel respectueux de l'environnement
1/3 d'énergie plus qu'une ampoule traditionnelle	ne nuira pas à la peau	Lumière douce qui prévient l'éclat lumineux	lumière naturelle	sans mercure et plomb

## ATTENTION

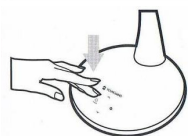
- Ne démontez pas le produit vous-même afin d'éviter un choc électrique.
- Utilisez uniquement l'adaptateur y-inclus exclusivement pour la lampe pour maintenir le fonctionnement normal.
- Ne placez pas la lampe sur une surface irrégulière afin que vous préveniez que la lampe se renverse et endommage.
- Ne placez pas la lampe à des endroits de haute température ou de haute humidité.
- Ne regardez pas directement au LED, afin que vous évitiez de faire du mal aux yeux.
- Dans les cas ci-dessous, tirez le cordon d'alimentation, cessez d'utiliser la lampe.:
  - Le cordon d'alimentation ou la fiche est cassé(e) ou endommagé(e).
  - La lampe est humide ou elle a été sous la pluie.
  - La coque et le col de la lampe sont brisés ou endommagés.
  - Il y a de la fumée ou des étincelles de la lampe.
  - Le LED anormalement oscille ou interrompt.

## UTILISATION



Branchez l'adaptateur dans le trou à l'arrière de la base de la lampe et insérez la fiche dans la prise.

**Remarque:** L'adaptateur est utilisé exclusivement pour ce produit. Il ne peut pas être utilisé sur d'autres appareils électriques.



Touchez la touche ON/OFF doucement pour allumer la lampe (Prière de se vous référer à la section de **FONCTIONNEMENT**).

**Remarque:**

1. Lors de la réglage de l'angle du col ou de la tête de la lampe, maintenez la base de la lampe fermement.
2. L'ajustement excessif (dépassant l'angle maximal) peut causer des dommages.



Le col de la lampe peut être ajusté verticalement (haut-bas) dans un angle de 150 degrés.



Le col de la lampe peut pivoter horizontalement (droite / gauche) dans un angle de 90 degrés (45 degrés vers la gauche et 45 degrés vers la droite).



La tête de la lampe peut être ajustée latéralement (droite / gauche) dans un angle de 60 degrés (30 degré à la gauche et 30 degrés à la droite).

**FUNCTIONNEMENT**

**On/Off:** touchez une seule fois pour allumer ou pour éteindre à nouveau.

**Mode:** changez la couleur de la lumière:  
froide - chaude - naturelle.

**Up:** augmenter la luminosité.

**Down:** diminuer la luminosité.

- La mémoire de luminosité: La luminosité restera au même degré que lorsque vous avez éteint la lampe la dernière fois.

**Touches tactiles:**

Haut



On / Off





Bas

**SPÉCIFICATION**

Puissance maximale	12W	Luminosité maximale (30cm)	>2000 lux
Flux lumineux	700lm	Tension de fonctionnement	DC12v -1000 mA
Température de couleur	Lumière froide : 5500k Lumière chaude : 3300k Lumière froide et chaude 4000k	Température de fonctionnement	<50 degrés Celsius

**Matériel:** alliage d'aluminium, caoutchouc de silicone, PC, ABS, fer.

**Dimensions:** (déplié) 65 x 19 x 19 cm

**CONTENU:** 1 lampe LED, 1 adaptateur et 1 copie d'instructions.



## FUNCTIES

- 2 sets van lichtbronnen van 2 kleurtemperaturen (koud en warm) creëren 3 kleurtemperaturen (koud, warm, en natuurlijk).
- 3 kleurtemperaturen plus 4 graden van helderheid maken 12 combinaties om aan verschillende verlichtingeisen te voldoen.
- Maakt gebruik van high performance LED's (48) en onderdelen. Lichteffect is geconcentreerd, helder en meer gelijk.
- Eenvoudig ontwerp. Modieuze high-tech tiptoets paneel.
- Super-lange levensduur --- meer dan 10.000 uur.
- De hals van de lamp is een zachte slang die gemakkelijk kan worden aangepast tot de meest geschikte hoek.
- Totaal nieuwe 4e generatie verlichtingstechnologie. Bespaart 80% van de energie. Het licht is zacht en vergelijkbaar met natuurlijk licht.
- Vermogen geleverd door 12V DC adapter. Lager energieverbruik. Bespaart 90% energie dan gloeilampen.
- Bevat geen wolfram, kwik en andere giftige metalen. Vervuult het milieu niet. Creëert een koolstofarme milieuvriendelijk leven.
- Bevat geen breekbare glazen onderdelen, dus is veiliger.

Bespaart	"0" UV licht	Ogen – beschermende	Levenschte kleur	Eco-vriendelijk materiaal
1/3 van energie dan traditionele gloeilampen	zal de huid niet schaden	zachte licht voorkomt flare	Natuurlijk licht	geen kwik en geen lood

## LET OP

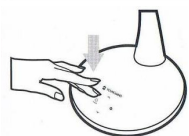
- Demonteer het product niet zelf, om elektrische schokken te voorkomen
- Gebruik alleen de meegeleverde adapter exclusief voor de lamp om de normale werking te behouden.
- Plaats de lamp niet op oneffen oppervlak om het kantelen en beschadiging van de lamp te voorkomen.
- Plaats de lamp niet op locaties met een hoge temperatuur of hoge luchtvochtigheid.
- Kijk niet naar de LED direct om pijn in de ogen te voorkomen.
- In de onderstaande gevallen, trek het netsnoer uit, stop met het gebruik van de lamp:
  - Het netsnoer of de stekker is gebroken of beschadigd.
  - De lamp is vochtig of was in de regen.
  - De schaal en de hals van de lamp zijn gebroken of beschadigd.
  - De lamp rookt of vonkt.
  - De LED flinkt abnormaal of is gebroken.

## HANDLEIDING



Sluit de adapter in het achterste gat van de lampvoet aan en steek de stekker in een stopcontact.

**NB:** De adapter wordt uitsluitend gebruikt voor dit product. Het kan niet worden gebruikt op andere elektrische apparaten.



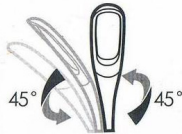
Raak AAN /UIT toets zacht om de lamp aan te zetten (Raadpleeg het gedeelte **GEbruik**).

**NB:**

1. Wanneer u de hoek van de hals of het hoofd van de lamp aanpast, houdt de lampvoet stevig.
2. Overmatige aanpassing (overschrijding van de maximale hoek) kan schade veroorzaken.



De hals van de lamp kan verticaal worden ingesteld (omhoog/omlaag) binnen een hoek van 150 graden.



De hals van de lamp kan horizontaal draaien (links/rechts) binnen een hoek van 90 graden (45 graden naar links en 45 graden naar rechts).



Het hoofd van de lamp kan zijwaarts worden aangepast (rechts/links) binnen een hoek van 60 graden (30 graden naar links en 30 graden naar rechts).

**GEBRUIK**

**Aan/uit:** druk één keer om aan te zetten en weer uit te schakelen.

**Mode:** verander de lichtkleur:  
koud - warm - natuurlijk.

**Omhoog:** de helderheid te verhogen.

**Omlaag:** verlaag de helderheid.

- Helderheid geheugen: De helderheid level blijft dezelfde als wanneer u voor het laatst de lamp heeft uitgeschakeld.

**Touch-toetsen:**

**SPECIFICATIE**

Max. vermogen	12W	Max lichtstroom (30cm)	>2000 lux
Lichtstroom	700lm	Werk voltage	DC12v -1000 mA
Kleurtemperatuur	Koud licht : 5500k Warm licht : 3300k Koud & warm licht 4000k	Werktemperatuur	<50 graden Celsius

**Materiaal:** aluminiumlegering, siliconenrubber, PC, ABS, ijzer.

**Grootte:** (uitgevouwen) 65 x 19 x 19 cm

**INHOUD:** 1 adapter en 1 exemplaar van de gebruiksinstructies.





**Kundenservice / Importeur:**

HSP HanseShopping GmbH  
Raboisen 16, 20095 Hamburg  
Deutschland

Tel.: +49 (0) 1805 030 501 9\*

Ortstarif,

\*(14 ct/Min. a.d. dt. Festnetz, max. 42 ct/  
Min. a.d. dt. Mobilfunk)

Internet: [www.telewelt.tv](http://www.telewelt.tv)

**Customer service / Importer:**

HSP HanseShopping GmbH  
Raboisen 16, 20095 Hamburg  
Germany

Tel.: +49 (0) 1805 030 501 9\*

local rate,

\*(14 ct/min. german fixed network, max.:  
42 ct/min. german mobile)

Internet: [www.telewelt.tv](http://www.telewelt.tv)

**Service / Importateur:**

HSP HanseShopping GmbH  
Raboisen 16, 20095 Hamburg  
Allemagne

Tel.: +49 (0) 1805 030 501 9\*

tarifs locaux,

\*(14. ct/min réseau fixe allemand, max.: 42  
ct/min portable allemand)

Internet: [www.telewelt.tv](http://www.telewelt.tv)

**Klantenservice / Importeur:**

HSP HanseShopping GmbH  
Raboisen 16, 20095 Hamburg  
Duitsland

Tel.: +49 (0) 1805 030 501 9\*

lokaal tarief,

\*(14 ct/min Duitse vaste netwerk, max.: 42 ct/  
min Duitse mobiele)

Internet: [www.telewelt.tv](http://www.telewelt.tv)